



Rif. Verbale 13 del 22/11/2021 e Verbale 14 del 28/12/2021

## **BANDO PUBBLICO DI SELEZIONE PER IL CONFERIMENTO DI UN INCARICO DI LAVORO AUTONOMO DA ATTIVARE PER LO SVOLGIMENTO DI ATTIVITÀ NELL'AMBITO DELLE CELEBRAZIONI DEL CENTENARIO DELLA NASCITA DI BRUNO ZEVI**

Il Comitato Nazionale per le celebrazioni del Centenario della Nascita di Bruno Zevi nell'ambito delle proprie finalità istituzionali (Decreto MiBACT–UDCM del 20-12-2017 n. 571) intende procedere alla valutazione comparativa per titoli e per curriculum, per il conferimento di un incarico di lavoro autonomo, per lo svolgimento delle attività di cui all'art. 1 del presente Bando

### **Art. 1**

#### **Oggetto della procedura comparativa**

La presente procedura di valutazione comparativa è intesa a selezionare un soggetto disponibile a stipulare un contratto di diritto privato, per il conferimento di un incarico di lavoro autonomo per lo svolgimento delle seguenti attività: Traduzione dall'inglese all'italiano dei testi del *Taccuino* del Centenario

### **Art. 2**

#### **Durata e corrispettivo della prestazione**

La prestazione di cui all'art. 1 dovrà essere completata entro un mese dalla data di sottoscrizione del contratto. Il corrispettivo complessivo per lo svolgimento dell'incarico è pari a Euro 23,00 (Euro ventitré) a cartella la quale è composta da 1500 battute spazi compresi. Il numero totale di cartelle è pari a 24. Il corrispettivo si intende al lordo delle ritenute fiscali, previdenziali e assistenziali a carico del collaboratore e dell'Amministrazione.

### **Art. 3**

#### **Modalità di svolgimento**

La prestazione sarà espletata personalmente dal soggetto selezionato in piena autonomia senza vincoli di subordinazione e in coordinamento con la struttura.

### **Art. 4**

#### **Requisiti di partecipazione**

Per l'ammissione alla selezione, i candidati dovranno essere in possesso, alla data di presentazione della domanda, dei seguenti requisiti:

**A livello scientifico:** Diploma di laurea.

**A livello professionale:** capacità nel settore dell'editing, della grafica editoriale. Costituisce titolo preferenziale esperienza nel settore delle pubblicazioni di architettura.

**A livello linguistico:** madrelingua inglese; Ottima conoscenza della lingua italiana (QCER – livello minimo – DALI C1/CELI 4/CILS 3/PLIDA C1).

### **Art. 5**

#### **Commissione esaminatrice**

L'incarico sarà affidato a giudizio insindacabile nel merito dal Comitato Nazionale per le Celebrazioni del Centenario della Nascita di Bruno Zevi sulla base della valutazione dei requisiti e dei titoli di cui all' art. 4.

## Art. 6

### Domanda e termini di presentazione

La domanda di partecipazione alla selezione, sottoscritta in originale dal candidato, redatta in carta libera (secondo il Modella A) con allegata fotocopia del documento di identità in corso di validità, dovrà essere presentata secondo una delle seguenti modalità:

1) per via telematica al seguente indirizzo di posta elettronica: [centenario@fondazionebrunozevi.it](mailto:centenario@fondazionebrunozevi.it) entro, e non oltre, il 24/01/2022, pena l'esclusione dalla procedura comparativa, allegando alla stessa: dichiarazione sostitutiva dei titoli posseduti, in formato pdf; una copia del Curriculum Vitae datato e firmato; il Modello C redatto ai sensi dell'art. 15, co. 1, lett. c) D.Lgs. n. 33/2013 e qualsiasi altra documentazione si ritenga utile. Nella domanda di partecipazione i candidati debbono indicare un indirizzo di posta elettronica personale al quale inviare ogni comunicazione, senza che vi sia altro obbligo di avviso. Il Comitato Nazionale per le Celebrazioni del Centenario della Nascita di Bruno Zevi non assume alcuna responsabilità in caso di irreperibilità del destinatario e per dispersione di comunicazioni dipendente da mancata, tardiva o inesatta comunicazione da parte del candidato dell'indirizzo di posta indicato nella domanda.

Nell'oggetto dell'e-mail il candidato dovrà indicare la seguente dicitura: "Bando pubblico per il conferimento di incarico".

2) A mano presso la Fondazione Bruno Zevi, Via Nomentana, 150 – 00162 Roma, in busta chiusa ponendo la propria firma sui lembi di chiusura. Il plico dovrà recare, oltre l'intestazione del mittente, la dicitura: "Bando pubblico per il conferimento di incarico" e dovrà pervenire entro e non oltre il 03/04/2019, pena l'esclusione dalla procedura comparativa. In tale caso sarà rilasciata al candidato la ricevuta.

In ottemperanza al D.Lgs. n. 33/2013, a norma dell'art. 1, co. 35, Legge 190/2012: Obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni, si richiede al candidato che risulterà vincitore, pena la mancata conclusione della procedura, l'invio, **entro 5 giorni dalla stipula del contratto**, all'indirizzo [centenario@fondazionebrunozevi.it](mailto:centenario@fondazionebrunozevi.it), di un Curriculum in formato pdf, privo dei dati sensibili e adatto alla pubblicazione sul sito web del Centenario, autorizzando, ai sensi del predetto D.Lgs., il Comitato Nazionale per le Celebrazioni del Centenario della Nascita di Bruno Zevi alla pubblicazione dello stesso sul proprio sito. Tale Curriculum dovrà riportare la dicitura: "ai fini della pubblicazione in ottemperanza all'art.15 del D.Lgs. 33/2013".

Nella domanda di partecipazione redatta secondo lo schema allegato (Modello A), i candidati dovranno dichiarare sotto la propria responsabilità, a pena l'esclusione:

1) le proprie generalità, la data e il luogo di nascita, il codice fiscale, (eventuale Partita IVA), la residenza e il recapito specificando l'indirizzo e-mail per le comunicazioni, il codice di avviamento postale e, se possibile, il numero di cellulare;

2) di essere in possesso del diploma di laurea italiana o del titolo di studio conseguito all'Estero.

Qualora il titolo sia stato conseguito all'Estero deve essere dichiarata la sussistenza dell'equiparazione secondo le modalità di cui all'art. 38 del D.Lgs. n. 165/2001, i cittadini stranieri dovranno essere in possesso di un titolo di studio riconosciuto equipollente a quelli di cui al precedente comma in base ad accordi internazionali, ovvero con le modalità di cui all'art. 332 del TU 31 agosto 1933 n. 1592. Tale equipollenza dovrà risultare da idonea certificazione rilasciata dalle competenti Autorità;

3) di essere in possesso di altri titoli come da bando;

4) di non aver mai riportato condanne penali, ovvero le eventuali condanne riportate indicando gli estremi delle relative sentenze e gli eventuali procedimenti penali pendenti.

I titoli che il candidato intende presentare ai fini della valutazione comparativa devono essere dichiarati nella domanda, a pena di non valutazione; i titoli possono essere prodotti in allegato alla domanda di partecipazione, in originale oppure in copia autenticata ovvero in copia dichiarata conforme all'originale mediante dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà, ai sensi dell'art. 47 del DPR 28.12.2000, conforme al Modello B con allegata fotocopia del documento di identità in corso di validità.

Nel caso che il partecipante alla selezione sia un dipendente pubblico, e nel caso che risulti vincitore della selezione pubblica, fra la documentazione da produrre deve essere acclusa anche l'autorizzazione a poter

svolgere l'incarico, resa ai sensi dell'art. 53 del D.Lgs 165/2001; la mancata presentazione del predetto nulla osta rappresenta elemento ostativo alla stipula del contratto.

#### **Art. 8**

##### **Selezione delle domande**

La Commissione, composta da tutti i membri del Comitato Nazionale, formula la graduatoria di merito. La presente selezione sarà ritenuta valida anche in presenza di una sola candidatura. La graduatoria sarà pubblicata sulla pagina web del Centenario.

#### **Art. 9**

##### **Riservatezza dei dati personali**

Ai sensi dell'art. 13, comma 1, del D. Lgs. 3 giugno 2003, n. 196, i dati personali forniti dai candidati sono raccolti presso la sede del Comitato Nazionale per le finalità di gestione della procedura selettiva e sono trattati anche successivamente all'eventuale conferimento dell'incarico, per le finalità inerenti alla gestione del rapporto medesimo.

#### **Art. 10**

##### **Approvazione atti e contratto**

Il Comitato Nazionale dopo avere verificato la regolarità della procedura, ne approverà gli atti. Il candidato risultato vincitore sarà invitato alla stipula del contratto di diritto privato conforme alla vigente normativa. La mancata presentazione sarà intesa come rinuncia alla stipula del contratto.

#### **Art. 11**

##### **Responsabile del procedimento**

Ai sensi della Legge del 7.8.1990, n. 241 e ss.mm.ii, il Responsabile del procedimento è Adachiara Zevi, Presidente del Comitato Nazionale.

Roma, 17.01.2022

Adachiara Zevi  
Presidente  
Comitato Nazionale per le celebrazioni di  
"Bruno Zevi 1918-2018"

**SCHEMA ESEMPLIFICATIVO DELLA DOMANDA DA REDIGERSI SU CARTA LIBERA**

Al Comitato Nazionale per le celebrazioni  
del Centenario della nascita di Bruno Zevi  
Via Nomentana 150  
00162 Roma

Il/La sottoscritto \_\_\_\_\_ nato a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_  
codice fiscale \_\_\_\_\_ Partita Iva \_\_\_\_\_ residente in \_\_\_\_\_  
Via \_\_\_\_\_ CAP \_\_\_\_\_  
domiciliato a \_\_\_\_\_ Via \_\_\_\_\_ CAP \_\_\_\_\_  
Tel \_\_\_\_\_ email \_\_\_\_\_

Chiede di partecipare alla procedura comparativa per il conferimento di un incarico di collaborazione per lo svolgimento dell'attività di \_\_\_\_\_ nell'ambito delle celebrazioni del Centenario della nascita di Bruno Zevi di cui alla procedura comparativa Rif. Verbale 2 del 7/06/2018. A tal fine, ai sensi del DPR 445/2001 e consapevole che le dichiarazioni mendaci sono punite ai sensi del codice penale e dalle leggi speciali in materia, dichiara sotto la propria responsabilità:

- di essere cittadino \_\_\_\_\_
  - di godere dei diritti civili e politici
  - di non avere riportato condanne penali e di non avere procedimenti penali in corso
  - di essere in possesso del seguente titolo di studio: \_\_\_\_\_
- Conseguito in data \_\_\_\_\_ con voto \_\_\_\_\_ presso \_\_\_\_\_
- di avere le seguenti esperienze professionali:  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Il sottoscritto, con la sottoscrizione della presente domanda, dichiara di accettare tutto quanto è disposto e previsto nell'avviso di selezione.

- E' dipendente di una Pubblica Amministrazione
- NON è dipendente di una Pubblica Amministrazione

Allega: n. una copia Curriculum vitae sottoscritto in ogni pagina della propria attività scientifico professionale e dei titoli posseduti, e la fotocopia di un documento di identità in corso di validità.

Informativa ai sensi dell'art. 10 della legge 31/12/1996 n. 675: i dati sopra riportati sono raccolti ai fini del procedimento per il quale vengono rilasciati e verranno utilizzati esclusivamente per tale scopo e, comunque, nell'ambito delle attività istituzionali del Comitato Nazionale per le celebrazioni del Centenario della nascita di Bruno Zevi.

Data,

Firma



MODELLO C

Al Comitato Nazionale per le celebrazioni  
del Centenario della nascita di Bruno Zevi  
Via Nomentana 150  
00162 Roma

**INFORMAZIONI DI CUI ALL'ART. 15, C. 1, LETT. C) DEL DECRETO LEGISLATIVO N. 33/2013 (RIORDINO DELLA DISCIPLINA RIGUARDANTE GLI OBBLIGHI DI PUBBLICITÀ, TRASPARENZA E DIFFUSIONE DI INFORMAZIONI DA PARTE DELLE PUBBLICHE AMMINISTRAZIONI)**

Dichiarazione sostitutiva ai sensi del D.P.R. n. 445/2000 e ss. mm.

Con la presente Il/La sottoscritto \_\_\_\_\_ nato a \_\_\_\_\_  
il \_\_\_\_\_ codice fiscale \_\_\_\_\_ Partita Iva \_\_\_\_\_  
residente in \_\_\_\_\_  
Via \_\_\_\_\_ CAP \_\_\_\_\_ domiciliato a \_\_\_\_\_  
Via \_\_\_\_\_ CAP \_\_\_\_\_ Tel \_\_\_\_\_  
email \_\_\_\_\_, in qualità di \_\_\_\_\_,  
per le finalità di cui all'art. 46 e 47 del D.P.R. N. 445/2000,  
consapevole delle sanzioni penali previste dall'art. 7 del citato testo unico per le ipotesi di falsità in atti e  
dichiarazioni mendaci ivi indicate,

- di non svolgere incarichi, di non rivestire cariche presso enti di diritto privato regolati o finanziati dalla pubblica amministrazione né di svolgere attività professionali

Ovvero

- di svolgere i seguenti incarichi o di rivestire le seguenti cariche presso enti di diritto privato regolati o finanziati dalla pubblica amministrazione ovvero di svolgere le seguenti attività professionali :

Il/La sottoscritto \_\_\_\_\_ unisce alla presente dichiarazione la fotocopia del seguente documento di identità: \_\_\_\_\_ N. \_\_\_\_\_  
Rilasciato da \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_

Data,

Firma